



思源通訊

Cupertino Chinese School P. O. Box 502 Cupertino, CA 95015-0502
www.cupertinocs.org

Volume 2017-3, October 27, 2017

校務通知

School Calendar

11/10 Friday (週五) 停課一次

No school (Veterans Day)

11/24 Friday (週五) 停課一次

No school (Thanksgiving Break)

學術比賽報名 延長到 11/17/2017

有興趣者可以到思源辦公室報名，每人限定報名一項。比賽項目有：

1. 打字
2. 作文
3. 翻譯
4. 閱讀測驗
5. 西畫
6. 國語朗讀
7. 國語演講
8. 國語即席演講

Academic Competition

The Registration Deadline has been extended until **November 17, 2017**

All interested students please register at the CCS office. One registered category per student:

1. Typing
2. Composition
3. Translation
4. Reading Comprehension

5. Drawing/Painting
6. Out loud reading in Mandarin
7. Speech in Mandarin
8. Spontaneous Speech in Mandarin

近期活動

Recent Events and Activities

2018年北加州中文學校聯合會多媒體簡報比賽題目

全美總會已訂出2018，2019多媒體簡報比賽題目，分別是：

2018 (名勝古蹟必須是在台灣、中國、香港、澳門)

2019 我最喜歡的中文文學作品，電影，戲劇 (必須是中文原創，非翻譯作品)

請有興趣參加的同學及早準備

2018 Association of Northern California Chinese Schools: Multimedia Presentation Competition
The National Association has set out 2018,2019 multimedia briefing contest topics:

2018 Theme : Scenic Spots and Historic Sites (site location must be in Taiwan, China, Hong Kong, Macau)

2019 Theme : My favorite Chinese literary works, movies, plays (must be Chinese original productions, non-translation works)

全美總會線上講座 - 如何申請進入理想的大學

講座內容:

很多大學申請將於1月截止，全美總會決定再舉辦一次大學講座，服務目前有八到十二年級學生的僑校家庭。黃教授將詳細介紹美國名校大學申請相關事項，大學財務補助，僑校學生如何準備以進入理想的大學，如何安排暑期活動，以及選系與選校的抉擇。

主講人: 黃清郁教授

黃清郁教授目前任教於新澤西州肯恩大學資訊系，曾擔任維德中文學校校長、老師與新澤西中文學校協會會長，目前是全美中文學校聯合總會會長程規劃委員會主委。

National Association Webinar - How to Apply and Enter into an Ideal University

Lecture:

Deadline to many university applications is January. The National Association decided to conduct university lectures, serving currently eighth to twelfth grade overseas Chinese students and families. Professor Huang will share in detail related matters in applying to well-known universities in the US, university financial subsidies, how to prepare to enter the ideal university for oversea Chinese students, how to arrange summer activities, as well as the school selection process.

Speaker: Professor Huang Qingyu

Professor Huang currently teaches Information Technology in Kean University, New Jersey. He has served as the President of the Fidelity Chinese School, the President of the Chinese School Association of New Jersey and is currently the Chairman of the National Association of Chinese Language Schools.

時間: 2017年11月5日(星期日)

美東時間晚上八點至九點，美中七點至八點，美西五點至六點

線上講座方式: 透過網路 Webex 進行。

請學校或個人在2017年11月3日前，用以下連結報名登記。名額有限，請及早報名。

<https://goo.gl/forms/UKMYAZEOKOxlm2ko1>

Time: November 5, 2017 (Sunday) from 8-9PM (EST), 7-8PM (CST), and 5-6 (PST)

Webinar: via Webex.

Please register early by school or by individual before November 3, 2017. Link above.

為避免webex網址邀請電子郵件進入spam，請您在報名登記後，將ncacsl.webex@gmail.com加入您的contact list。

總會將於11月3日，寄給前兩百名報名參加者，webex網址邀請。

如果在11月4日尚未收到webex網址，請聯絡全美講座主辦單位: ncacsl.webex@gmail.com

需要軟硬體:

電腦或行動裝置能透過瀏覽器執行 Webex 功能，透過喇叭或電話聽講、瀏覽器看講義，如果需要提問，則需要有麥克風或透過電話。

好文分享

在矽谷學中文 -- 誠華

我住在北加州矽谷三十多年，從周圍的環境裡，可以感受到學中文的需求和重要，尤其是這幾十年，看到中文教育的推廣和普及，真令人驚喜！

在這裡學中文的機會很多：周末有許多中文學校，課後有中文補習班，有些公私立小學和中學設有雙語沉浸式的班級，學生用中英文學習主要的科目，公私立初中和高中成立了中文班，大學裡有中文課。從這許

多學習中文的機會，可以看到學中文的需求量有多大。

我住的城市庫比蒂諾，小學沉浸式班級還須排隊抽籤才可進班，有些人今年抽不到，就在外面補習中文，明年再參加抽籤，等能進入沉浸式班級時，程度就容易跟得上。

中文教育的快速發展，可歸功於父母的堅持及很好的學習環境。例如，父母熱心參與各周末中文學校的活動，僑委會提供中文的教材和課本，北加州中文學校聯合會每年也舉辦各項學術比賽，這些活動對學中文的學生的確是一大鼓勵和造就。再加上許多熱心中文教育的專業人士，也編製了一些教材，內容活潑有趣，適合北美地區的子弟。

在美國出生的孩子，不論是日常生活的溝通，或學校課業的學習，他們會覺得懂英文一種語言就足夠了，可是當他們長大畢業找工作，會發現如果懂中文，他們的機會就比一般人多。家長看到了學中文的好處，所以他們在孩子還小的時候，就不辭辛勞地送孩子上周末的中文學校。

在北美，特別是加州，華人多，要看醫生，先考慮找華人醫生，在溝通上較容易了解自己的病情。我的家庭醫生是在美國出生的華人，雖然會講一些中文，他覺得還不夠，所以他仍舊在努力學中文。

我家鄰居在賣房子，我好奇地去看，一進門，房地產經紀人就迎向我，用中文向我打招呼。他是美國出生的華人，他告訴我他在學中文，因為他要讓更多華人找他買賣房子，會說中文，他的客戶就愈來愈多。

學中文好處多多，父母如何讓孩子繼續學而不放棄？老師如何使學生對學中文產生興趣？父母和師長在孩子學習中文的過程中，實在有重大和深遠的影響。

學習中文在天時、地利、人和的環境裡，一年一年地發展，可真是有華人就有中文教育的興起。華人走到哪，中文教育就推廣到哪，中文教育就這樣快速地發展起來了。